

ALGO MAS QUE UN INTERCAMBIO

ANAKA
sa

FRAUEN
IN DER
EINEN
WELT

INTERCAMBIO CULTURAL ENTRE CAMPESINAS DEL PERU Y DE ALEMANIA



Una publicación del Centro de
Comunicación Capacitación y Cultura
ARUNAKASA.

Con el apoyo de **Mujeres de un solo
Mundo** y el **Fondo Solidario de los Verdes**
de Alemania.

Directora: Lily de la Cruz Cárdenas
Apartado Postal 348 - Correo de Puno
Jr. Deza N° 540 - Puno.
Teléfono: 51 - 54 - 352559
Telefax: 51 - 54 - 353559

Edición y Diseño:

Caratula, Contracaratula, pauta de
diagramación y textos de pie de fotos:
Eduardo González Chávez.

Corrección de estilo: Juan Luis Danmert
/ Eduardo González Chávez.

Traducción de Textos:

María Elena Maldonado y Begonia Moa.

Impreso en :

SAGITARIO Artes Gráficas

Almirante Grau N° 493

Telf: 366619 - 315168 - 315079

La Paz - Bolivia

ARUNAKASA otorga permiso para
traducir y reproducir cualquier artículo,
dando crédito del autor (a) y señalando
la fuente original.

Puno - Perú 1997

SUMARIO

- Presentación
Lily De la Cruz Cárdenas
- Huacullani: Historia de un pueblo
andino
Paulina Espillico.
- Flossenburg: Piedra y polvo
Gaby Franger.
- La Agricultura en Heuberg vista por
tres generaciones.
Evelyn Gillmenster-Geisenhof.
- La Semana Santa entre aymaras
Gaby Franger.
- Costumbres de Pascuas en Hetzles
Gaby Franger.
- Intercambios Culturales entre mujeres
campesinas: Alcances y perspectivas.
Angela Meentzen.
- Sobre la vida de una campesina en
Heuberg. Evelyn Gillmenster-Geisenhof.
- De polleras chullos y coronas de novia.
Gaby Franger.
- Retrato de Thea Hienert.
Heidi Behn-Thiele y Helene Schrolmberger
- Los Intercambios: hacia la afirmación
de la mujer aymara desde la
diversidad.
Edgar Aguilar Quispe.
- Simplemente una mujer: Irene Alanoca
Marlene Chura Alejo.
- Irene Alanoca
Poesía de **Rosa Elena Maldonado.**